

7. *предлагает* Специальному комитету держать Совет Безопасности, Генерального Секретаря и Специальный комитет по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в курсе своей деятельности и сообщать им о затруднениях, с которыми он может столкнуться;

8. *предлагает* Специальному комитету изучить все возможные меры, которые могли бы облегчить выполнение других рекомендаций Комитета по Юго-Западной Африке, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии;

9. *постановляет* оставить вопрос о Юго-Западной Африке на своей повестке дня как вопрос, требующий пристального и постоянного внимания;

10. *предлагает* Генеральному Секретарю способствовать выполнению настоящей резолюции.

1083-е пленарное заседание,
19 декабря 1961 года

* * *

Председатель Генеральной Ассамблеи, во исполнение вышеприведенной резолюции, назначил членов Специального комитета, созданного в соответствии с постановлениями пункта 2 указанной резолюции.

В состав Специального комитета вошли: Бирма, Бразилия, Мексика, Норвегия, Сомали, Того и Филиппины.

1703 (XVI). Петиции, относящиеся к территории Юго-Западная Африка

Генеральная Ассамблея,

приняв консультативное заключение Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о Юго-Западной Африке,¹⁹

уполномочив резолюцией 749 A (VIII) от 28 ноября 1953 г. Комитет по Юго-Западной Африке рассматривать петиции в соответствии с порядком, установленным мандатом Лиги Наций,

получив доклад Комитета о петициях, относящихся, среди прочего, к правовому статусу Юго-Западной Африки и к условиям в территории, к положению в виндхукской локации, к условиям в туземном резервате в Овамболенде, к условиям в туземном резервате в Вармбаде и к условиям в туземном резервате Хоачанасе,²⁰

отмечая с разочарованием, что ее рекомендации южноафриканскому правительству, содержащиеся в резолюциях 1564 (XV), 1567 (XV) и в пункте 3 резолюции 1568 (XV) от 18 декабря 1960 г., относящиеся к политической свободе в Юго-Западной Африке, к виндхукской локации и вообще к вопросу о Юго-Западной Африке, не были выполнены,

отмечая с крайним беспокойством, что, как явствует из петиций, держава-мандатарий непреклонна в своем твердом решении усилить проведе-

ние своей политики апартеида и других мер, противоречащих принципам и целям мандата, и что все попытки протестовать против такой политики или оказывать ей сопротивление приводили лишь к увольнению со службы, к аресту, к депортации или к ссылке протестующих, а также руководителей и членов соответствующих африканских политических организаций,

отмечая с крайним беспокойством и сожалением то обстоятельство, что размещенные в территории южноафриканские воинские части получили значительные подкрепления и что местная полиция, при содействии вооруженных сил, производила обыски в домах коренных жителей и облавы в локациях и резерватах в поисках доказательств политической деятельности и для изгнания из городских районов, считающихся европейскими, не имеющих пропусков коренных жителей,

отмечая в частности, что все эти действия противоречат духу и букве мандата, привели к увеличению напряжения и вызвали волнения в территории,

отмечая с глубоким разочарованием и огорчением, что непреклонная политика и методы, проводимые южноафриканским правительством при управлении территорией, вопреки торжественным обязательствам, принятым им по мандату, выразились в угнетении коренного населения и, в частности, что четырнадцать африканцам было предъявлено обвинение в актах насилия в связи с беспорядками, которые имели место в виндхукской локации в декабре 1959 года, во время которых одиннадцать африканцев было убито, а другие ранены, когда полиция и солдаты открыли огонь по толпе жителей локации, протестовавших против предстоящего переселения в новую локацию в Катутуре,

отмечая, в то же время, что, согласно заявлению, сделанному министром иностранных дел Южной Африки на 1218-м заседании Четвертого комитета 21 ноября 1961 г., суд решил, что представленные ему доказательства не могут служить основанием для вынесения обвинительного приговора, и что дело против обвиняемых было прекращено,

1. *настоятельно призывает* правительство Южно-Африканской Республики и администрацию Юго-Западной Африки немедленно прекратить применение силы в мандатной территории будь то для подавления африканских политических движений или для проведения мероприятий апартеида, предусмотренных законом или административными распоряжениями, воздерживаться от злого преследования африканцев по политическим мотивам и обеспечить свободное осуществление политических прав и свободы выражения мнений всем группам населения;

2. *обращает внимание* соответствующих петиционеров на доклад Комитета по Юго-Западной Африке об условиях в территории²¹ и на специальный доклад Комитета о проведении в жизнь резолюций 1568 (XV) от 18 декабря 1960 г. и 1596 (XV) от 7 апреля 1961 г.,¹⁸ представленный Ассамблее

¹⁹ International status of South-West Africa, Advisory Opinion: I.C.J. Reports 1950, p. 128.

²⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 12 (A/4957), часть I, раздел III.

²¹ Там же, часть II.

на ее шестнадцатой сессии, равно как и на постановлениях, принятые Ассамблеей по этим докладам.

*1083-е пленарное заседание,
19 декабря 1961 года*

1704 (XVI). Комитет по Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Комитет по Юго-Западной Африке был создан резолюцией 749 А (VIII) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1953 года,

принимая во внимание, что согласно ее резолюции 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 г. был образован Специальный комитет Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке,

1. *постановляет* распустить Комитет по Юго-Западной Африке;

2. *признает, что из докладов, которые ежегодно представлял этот Комитет, а также из специальных докладов, которые от него требовались, Генеральная Ассамблея извлекала ценную информацию о положении в Юго-Западной Африке, что давало Ассамблее возможность базироваться на этих докладах при выполнении своих обязанностей по наблюдению в отношении мандатной территории;*

3. *выражает свою признательность* Комитету за неустанные усилия, прилагавшиеся им в интересах населения территории Юго-Западной Африки, и за оказанное им содействие в достижении целей Организации Объединенных Наций;

4. *выражает свою особую признательность* председателю Комитета, представителю Хругвай г-ну Энрике Родригесу-Фабрегату и государствам-членам Организации, участвовавшим в работе Комитета, за преданность делу, проявленную ими при исполнении своих обязанностей.

*1083-е пленарное заседание,
19 декабря 1961 года*

1705 (XVI). Специальные программы образования и профессиональной подготовки для Юго-Западной Африки

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что одной из важных особенностей политики, проводимой правительством Южно-Африканской Республики в связи с управлением мандатной территорией Юго-Западной Африка, является ограничение возможностей получения образования коренным населением, для которого введена самая примитивная система школьного обучения и профессиональной подготовки с таким расчетом, чтобы оно могло выполнять только черную работу и находилось и впредь в подчинении у европейского меньшинства,

принимая во внимание, в частности, что южно-африканское правительство лишает африканцев из Юго-Западной Африки возможности пройти курс полной средней школы и закрывает им доступ к высшему образованию в пределах Юго-Западной Африки и Южной Африки, а также отказывает им

в выдаче путевых документов и в предоставлении им других способов воспользоваться предложениями о получении образования в других районах,

принимая во внимание, что одна из священных обязанностей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы содействовать:

а) повышению жизненного уровня и полной занятости населения и созданию условий, способствующих экономическому и социальному прогрессу и развитию,

б) разрешению международных проблем в области экономической, социальной, здравоохранения и подобных проблем, а также международному сотрудничеству в области культуры и образования,

принимая во внимание, что Организация Объединенных Наций, выполняя свой долг согласно статье 55 Устава, создала аппарат для оказания экономической, социальной и технической помощи и что значительная помощь была оказана народам менее развитых стран, в том числе народам колониальных и подопечных территорий,

ссылаясь на свою резолюцию 1566 (XV) от 18 декабря 1960 г., в которой она просила специализированные учреждения и Детский фонд Организации Объединенных Наций оказывать содействие в деле экономического и социального развития Юго-Западной Африки и ее развития в области образования, а также на свою резолюцию 1527 (XV) от 15 декабря 1960 г. об оказании помощи бывшим подопечным территориям и другим вновь возникшим независимым государствам,

признавая, в частности, срочную необходимость обеспечить получение африканцами из Юго-Западной Африки образования более высокого уровня, чем допускается действующей в Юго-Западной Африке и Южной Африке ограничительной системой образования для банту, и подготовить их для службы в администрации их страны,

признавая, что коренное население Юго-Западной Африки, которая с основанием может считаться слаборазвитой в экономическом отношении страной, имеет законное право извлекать пользу из программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций, но что, из-за отказа державы-мандатария сотрудничать и получать для него такую помощь, оно до сих пор не извлекало пользы из этих программ,

признавая далее, что Организация Объединенных Наций несет особую ответственность по отношению к населению мандатной территории,

1. *поддерживает* рекомендации Комитета по Юго-Западной Африке о том, чтобы:

а) была немедленно разработана специальная интенсивная программа стипендий для ознакомления возможно большего числа коренных жителей территории Юго-Западной Африки с функциями и техникой управления, а также для обучения их в области экономики, права, гигиены и санитарии, а в случае надобности и в других областях;

б) было предложено, кроме того, государствам-членам Организации предоставить стипендии учащимся из Юго-Западной Африки для обучения за границей;